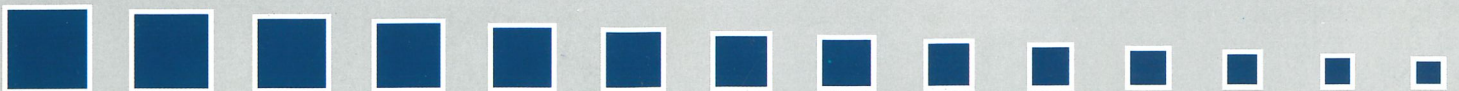
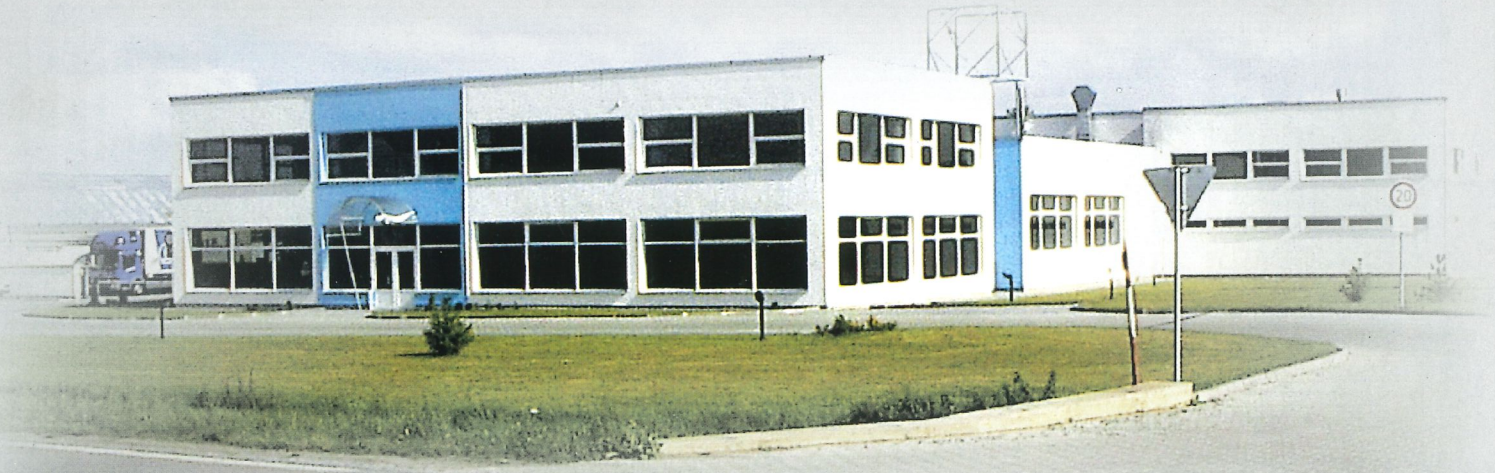




HOUFEK

WOODWORKING MACHINES

WOODWORKING MACHINES



LIST OF PRODUCTS



PONY /wide-belt sanding machine/

working width	in	25
diameter of working roller	in	4 ³ / ₄
width of the belt	in	25 ¹ / ₂
length of the belt	in	74 ⁴ / ₅
speed of sanding belt	ft/s	60,7
height workpiece (max./min.)	in	6 ¹ / ₃ / ¹ / ₈
speed of conveyor belt	ft/s	0,25/0,5
motor power of sanding belt	HP	7,4
two-speed motor power of conveyor belt	HP	0,6/0,4
air pressure consumption (without blower/with blower)	gal/min	2,64/52,8
air input operating pressure	BAR	5,5
input operating pressure for belt blower	BAR	8
exhaust tube diameter	in	1 x 6
exhaust plant power	gal/h	800000
air exhaust speed	ft/s	66
machine dimensions (H x W x L)	in	77 x 42 x 48

Wide-belt sanding machines of PONY series are machines used for processing of wood both for calibration - planing (rough sanding), as well as finishing work smoothing of surfaces (fine sanding). These machines are used mainly for medium - sized and large joinery

workshops. Stable and sufficiently dimensioned frame construction elements, ensures high rigidity of the machine with maximum long-term loading. The operating parameters of the machine and its technological use are adapted for the requirements to simplicity of construction and functional reliability. Very reasonable price of the machine insert PONY machine into the cheapest wide-belt sanders. The machine is equipped in standard with manual lifting of work table and sanding aggregate of type combi (C) with steel sanding roller.

Standard working width - 25"



CINDY 300/400 /wide-belt sanding machine/

		300	400
motor power of sanding belt	HP	7,4	7,4
motor power of conveyor belt	HP	0,4/0,63	0,4/0,63
diameter of working roller	in	6 ¹ / ₃	6 ¹ / ₃
working width	in	12	15 ³ / ₄
dimensions of sanding belt	in	12 ¹ / ₂ x 75	16 ¹ / ₂ x 75
speed of sanding belt	ft/s	61	61
height workpiece (max./min.)	in	8 x 1/8	8 x 1/8
speed of conveyor belt	ft/s	0,25/0,5	0,25/0,5
exhaust tube diameter	in	6	6
exhaust plant power	gal/h	660500	800000
air exhaust speed	ft/s	66	66
machine dimensions	in	81 x 26 ¹ / ₂	81 x 30
total weight	lb	1720	1896

Wide-belt sanding machines of CINDY series are machines used for processing of wood both for calibration planing (rough sanding). These machines are used mainly for medium-sized and large joinery workshops. Stable and sufficiently dimensioned frame construction welded from steel bars, together with other construction elements, ensures high rigidity

of the machine with maximum long-term loading. The operating parameters of the machine and its technological use are characterised by the arrangement and equipping of the sanding aggregates. The working aggregates are delivered in a configuration according to the client's requirements. It is possible to equip the machines with two basic types of aggregates, R type and C type.



BULLDOG /wide-belt sanding belt/

		1100 R/C
working width	in	43 ¹ / ₃
diameter of working roller	in	6 ¹ / ₃
width of sanding belt	in	44 ¹ / ₁₁
length of sanding belt	in	74 ⁴ / ₅
speed of sanding belt	ft/s	59
height workpiece (max./min.)	in	6 ¹ / ₃ / ¹ / ₈
speed of conveyor belt	ft/s	0,25/0,5
motor power of sanding belt	HP	14,8
two-speed motor power of conveyor belt	HP	0,6/0,4
air pressure consumption (without blower/with blower)	gal/min.	4-5,3/132-211
air input operating pressure	bar	5,5
input operating pressure for belt blower	bar	8
machine dimensions	in	66 ¹ / ₈ x 62 x 77
total weight	lb	2932

wide-belt sanding machine BULLDOG is furthermore produced in working widths 25", 36", 40" and 51"

Wide-belt sanding machines of BULLDOG series are machines used for processing of wood both for calibration planing (rough sanding), as well as finishing work smoothing of surfaces (fine sanding). These machines are used mainly for medium-sized and large joinery workshops. Stable and sufficiently dimensioned frame construction welded from steel bars, together with other construction elements, ensures high rigidity of the machine with maximum long-term loading. The operating parameters of the machine and its technological use are characterised by the arrangement and equipping of the sanding aggregates. The working aggregates are delivered in a configuration according to the client's requirements. It is possible to equip the machines with two basic types of aggregates, R type and C type.

MAXX /wide-belt sanding machine/

		1300 RR/RC
working width	in	51 ¹ / ₈
diameter of working roller	in	8 ² / ₃
width of sanding belt	in	52 ¹ / ₃
length of sanding belt	in	104 ¹ / ₃
speed of sanding belt	ft/s	60,7
height workpiece (max./min.)	in	6 ¹ / ₃ / ¹ / ₈
speed of conveyor belt	ft/s	0,14-0,7
motor power of sanding belt	HP	2 x 24
two-speed motor power of conveyor belt	HP	0,74
motor power of table lifting	HP	0,25
air pressure consumption (without blower/with blower)	gal/min	4-5,3/132-211
air input operating pressure	bar	6
input operating pressure for belt blower	bar	8
machine dimensions	in	87 x 78 x 82
total weight	lb	6173



wide-belt sanding machine MAXX is furthermore produced in working width 43 1/3"

Wide-band grinding machines of the MAXX line are machines designed for working wood both for gauging – strengthening (rough grinding), and for terminating – smoothing surfaces (fine grinding). The machine is suitable namely for medium and larger joiner's workshops. Its stable and sufficiently dimensioned frame construction welded from steel profiles together with other construction elements provides high strength of the machine even at a maximum long-term load. Operational parameters of the machine and its technological use are given namely via its layout and grinding aggregate facilities. Working aggregates are supplied in configuration according to customers' requirements. The machine can be fitted with two basic types of aggregates, i.e. types R and C.



thicknessing machine ALIGATOR is furthermore produced in working widths 20 1/5" and 31 1/5".

ALIGATOR /thicknessing planer/

		A 420	A 630
work table - width	in	16 ¹³ / ₁₄	25 ¹ / ₅
work table - length	in	47 ¹ / ₄	47 ¹ / ₄
max. width of planing	in	16 ¹³ / ₁₄	25 ¹ / ₅
turnings of working roller	RPM	4700	4700
diameter of working roller	in	4 ³ / ₄	4 ³ / ₄
number of knives /for tool with planing thickness (max.)	pcs	4	4
planing thickness (min.)	in	11 ⁴ / ₅	11 ⁴ / ₅
min. length of workpiece	in	1 ⁸ / ₈	1 ⁸ / ₈
speed of transport	ft/s	12 ¹ / ₅	12 ¹ / ₅
motor power	HP	0,22 - 1	0,22 - 1
exhaust tube diameter	in	5,4	10,1
machine dimensions - length	in	6	6,3
- width	in	52	52
- height	in	34	42
total weight	lb	50	50
		2073	2558

The ALIGATOR machine is designed for working surfaces and thickening panels and parts.

ECO /belt sanding machine/

		220	250	300
work table				118
- working length	in	86 ¹ / ₂	98 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂
- width	in	31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂
- lateral travel	in	27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂	23 ¹ / ₂
- stroke	in	23 ¹ / ₂	23 ¹ / ₂	283 ¹ / ₂
abrasive belt - length	in	232 ¹ / ₄	251 ³ / ₃₂	510 ¹ / ₁₁
- width	in	5 ¹⁰ / ₁₁	5 ¹⁰ / ₁₁	55,8
- band speed	ft/s	55,8	55,8	55,8
sanding belt motor output	HP	4	4	4
exhaust tube diameter	in	4	4	4
exhaust unit output	gal/h	528344	528344	528344
speed of suctioned air	ft/s	65,7	65,7	65,7
machine dimensions (L x W x H)	in	118 x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂	130 x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂	153 ¹ / ₂ x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂
total weight	lb	1036	1169	1213



Abrasive band grinding machine ECO is a universal machine designed for the following working activities

- 1) Grinding surfaces of panels and parts on a transversely sliding table via a manually controlled shoe
- 2) Grinding small parts on the upper part of the grinding unit
- 3) Grinding edges of parts after tilting the grinding unit

Machine is marked by its easy, light construction and attractive price. Standard length – 86¹/₂; 98¹/₂ and 118 in.



The BASSET belt sanding machine is a universal machine robust construction compared with the machine ECO and is used for the following working activities:

- Sanding of surfaces of boards and parts on a cross - movable table by means of manually controlled shoe
- Sanding of small parts on the uppers part of the sanding unit
- Sanding of edges of parts after tilting of the sanding unit

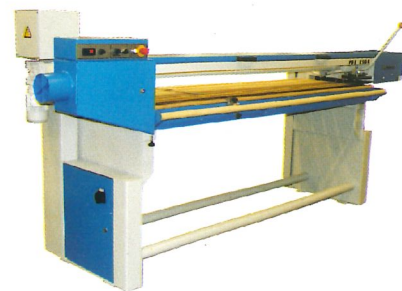
It's possible to equip the machines with electrical table lift.

BASSET /belt sanding machine/

	220	250	300
work table			
- working lenght	in 86 ² / ₃	98 ¹ / ₂	118 ¹ / ₉
- width	in 31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂
- lateral travel	in 27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂
- stroke	in 21 ² / ₃	21 ² / ₃	21 ² / ₃
abrasive belt - lenght	in 251 ³¹ / ₃₂	275 ¹ / ₂	314 ²⁴ / ₂₅
- width	in 6	6	6
- band speed	ft/s 55,8	55,8	55,8
sanding belt motor output	HP 4	4	4
stroke motor output	HP 0,24	0,24	0,24
exhaust nozzle diameter	in 4	4	4
exhaust unit output	gal/h 528344	528344	528344
speed of suctioned air	ft/s 66	66	66
total weight	lb 1257	1345	1478

PBB /belt sanding machine/

	220	250	300
work table			
- working lenght	in 86 ¹ / ₂	98 ¹ / ₂	118
- width	in 31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂
- lateral travel	in 27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₂
- stroke	in 23 ¹ / ₂	23 ¹ / ₂	23 ¹ / ₂
abrasive belt - lenght	in 232 ¹ / ₄	251 ³¹ / ₃₂	283 ¹ / ₂
- width	in 5 ¹⁰ / ₁₁	5 ¹⁰ / ₁₁	5 ¹⁰ / ₁₁
- band speed	ft/s 55,8	55,8	55,8
sanding belt motor output	HP 4	4	4
exhaust tube diameter	in 4	4	4
exhaust unit output	gal/h 528344	528344	528344
speed of suctioned air	ft/s 65,7	65,7	65,7
machine dimensions (L x W x H)	in 118 x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂	130 x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂	153 ¹ / ₂ x 47 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₁₂
total weight	lb 1036	1169	1213



VPB 3200 /vertical belt sanding machine/

abrasive belt - width	in 3 ¹ / ₇
- lenght	in 125 ⁶³ / ₆₄
- band speed	ft/s 59,1/118,1
sanding belt motor output	HP 3,5/4,2
dimensions of work table	in 12 x 20
exhaust nozzle diameter	in 2 x 4
exhaust unit output	gal/h 317006
machine dimensions (H x W x L)	in 65 x 26 ¹ / ₂ x 25 ¹ / ₂
total weight	lb 485

Vertical abrasive band grinding machine is a machine designed for grinding edges and surfaces of smaller-dimension parts on a tilting working table. For leading the band, it is possible to use as well a shaping shoe for grinding bent surfaces and edges.

HB MINI /edge oscilating sander/

motor power	HP 2
sanding belt - width	in 6
sanding belt - lenght	in 88 ¹ / ₂
speed of abrasive belt	ft/s 54
dimensions of work table	in 28 ¹ / ₃ x 9 ⁵ / ₆
tilting of work table	° 0 - 90°
exhaust nozzle diameter	in 4
machine dimensions (H x W x L)	in 48 ¹ / ₂ x 21 x 52
total weight	lb 265

HB MINI edge grinding machine is designed for the following working activities:

Grinding orthogonal and slopped edges of small work-pieces

situated on the working table with adjustable height and a possibility to use an optional supporting rotary rule being part of standard finish.

The grinding of small part surfaces on a slopped grinding unit into a horizontal position is there with a possibility to use longitudinal sliding rule situated on the working table with adjustable height.

The grinding of rounded and curvature edges and small part edges is there via grinding drum with an optional use of an auxiliary table with adjustable height.



HB 900 /edge oscilating sander/

motor power	HP	2
sanding belt - width	in	6
sanding belt - lenght	in	94 ¹ / ₂
speed of abrasive belt	ft/s	47,3
dimensions of work table	in	29 ¹ / ₂ x 13
tilting of work table	°	0 - 90°
exhaust nozzle diameter	in	4
machine dimensions (H x W x L)	in	49 ¹ / ₂ x 53 ¹ / ₃ x 25
total weight	lb	331



The HB 900 edge sanding machine is a universal machines serving for the following activities:

Sanding of perpendicular and bevelled edges of smaller workpieces located on the height-adjustable working table with the possibility of using the supporting rotating ruler which is part of the standard variant.

Sanding of surfaces of small parts on the tilting sanding unit in the horizontal position with the possibility of using the horizontal movable ruler mounted on the height-adjustable working table.



HB 1000 /edge oscilating sander/

dimension of front work-table	in	39 ¹ / ₂ x 13 ⁴ / ₅
maximal angle of tilting of table	°	0 - 45
dimensions of sliding table	in	39 ¹ / ₂ x 15 ³ / ₄
width x height of sanding belt	in	7 ⁷ / ₈ x 126
speed of sanding belt	ft/s	43
power input of main motor	HP	4
lifting of oscillation	in	1/3
exhaust nozzle diameter	in	4 ³ / ₄
machine dimensions (W x L x H)	in	72 ⁵ / ₆ x 37 ¹ / ₂ x 55 ¹ / ₈
total weight	lb	1235

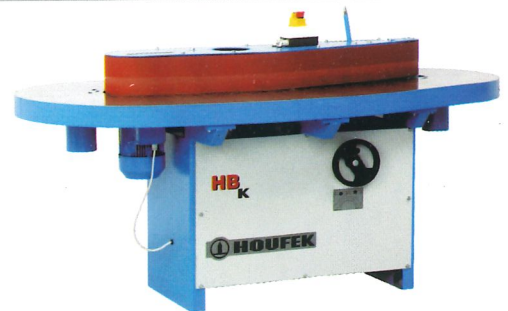
The HB 1000 edge sanding machine serves for sanding of parts and edges of mainly solid boards, as well as other modified wood-based materials, some plastic materials and also metal after partial treatment.

The machine makes it possible to sand parts on the working table with the possibility to sand bevelled edges up to 45° when the working table is tilted. The basic use of the machine can be expanded by other possibilities, i.e. completion of the machine by additional equipment delivered on request (mentioned in "on-request accessories"). The sanding machine is equipped with oscillation of the sanding belt and a height-adjustable sanding unit which makes possible optimum use of the whole width of the sanding belt. The machine can be equipped with feeding equipment for series production demands. The sufficiently designed output of the engine makes it possible to permanently attain the sanding output of the machine.

the possibility to sand bevelled edges up to 45° when the working table is tilted. The basic use of the machine can be expanded by other possibilities, i.e. completion of the machine by additional equipment delivered on request (mentioned in "on-request accessories"). The sanding machine is equipped with oscillation of the sanding belt and a height-adjustable sanding unit which makes possible optimum use of the whole width of the sanding belt. The machine can be equipped with feeding equipment for series production demands. The sufficiently designed output of the engine makes it possible to permanently attain the sanding output of the machine.

HBK 3200 /edge oscilating sander/

dimension of work table	in	85 ⁵ / ₆ x 13 ⁴ / ₅
max. height adjustment	in	4
dimensions of sanding belt	in	125 ⁶³ / ₆₄ x 5 ¹⁰ / ₁₁
speed of sanding belt	ft/s	74
sanding belt motor output	HP	4
max. running out of machine after shut-down	sec.	30
exhaust nozzle diameters	in	2 x 4 ³ / ₄
speed of suctioned air	ft/s	82
exhaust unit output	gal/h	396258
machine dimensions (L x W x H)	in	86 x 45 ¹ / ₂ x 45 ¹ / ₂
total weight	lb	1500



The machine grinds narrow and bent edges and surfaces. To place a work-piece there is a working table for grinding on the whole perimeter of the grinding band. The grinding band

is set along the line and curvature surface. It is used for grinding work-pieces namely from massif.



VB 120 /roller oscilating sander/

dimensions of work table	in	27 ¹ / ₂ x 19 ² / ₃
angle of work table inclination	°	0 - 30
sanding roller - max. diameter	in	4 ³ / ₄
sanding roller - max. height	in	5 ¹⁰ / ₁₁
spindlerevolutions overexertion	min. ⁻¹	1450/2850
main electric motor output	HP	2/2,5
oscilating motor output	HP	0,8
height of oscilation	in	4/5
diameter of exhaust nozzle	in	3 ¹⁵ / ₁₆
sanding spindle diameter	in	1 ¹ / ₆
machine dimensions (W x L x H)	in	48 ¹ / ₂ x 21 x 52
total weight	lb	265

Drum grinding machine VB 120 is used for grinding shape edges of panels and parts namely of massif, but as well of other modified materials on the wood basis, or some plastics. The grinding machine is equipped with optional oscillation, whose up-stroke is approximately 4/5 in, with an up-stroke frequency of 18 per minute. The oscillation is designed with a movement of the grinding band against a work-piece provided via a shift of the spindle with the grinding drum together with the engine.

The grinding-machine spindle is adjusted for assembling drums with a fastening opening of 30¹/₆ in, and is provided with screw thread M30 x 1.5 at the end to secure drums.



FINAL 1000 /area form sander/

working width	in	39
working height (max.)	in	11 ¹ / ₂
min. length of workpiece	in	10 ¹ / ₂
max. circulating diameter of working tool	in	7 ⁷ / ₈
min. circulating diameter of working tool	in	4 ³ / ₄
max. length of working tool	in	41 ¹ / ₃
diameter of shafts	in	2 ¹ / ₃
revolutions of shafts	RPM	1450
numbers of working shafts	pcs	2
electromotor output of working tools	HP	2 x 10
speed of conveyor belt	ft/s	0,14 - 0,7
exhaust tube diameter	in	7 ¹ / ₁₂
air exhaust speed	ft/s	60
exhaust plant power	gal/h	660430
machine dimensions (L x W x H)	in	52 x 51 x 65
total weight	lb	2491

FINAL 600 /brushing machine/

max. width of workpiece	in	23 ¹ / ₂
max. height of workpiece	in	11 ⁴ / ₅
min. length of workpiece	in	9 ⁵ / ₆
motors - number x output	HP	2 x 5,4
revolutions of working spindle	RPM	1100
max. diameter of working tool	in	7 ¹ / ₁₂
width of working tool	in	23 ² / ₃
speed of conveyor belt	ft/s	0,25/0,52
exhaust tube diameter	in	2 x 5 ¹⁰ / ₁₁
exhaust plant power	gal/h	528344
machine dimensions (H x W x L)	in	73 x 35 ¹ / ₂ x 48
total weight	lb	1323



The brushing machine FINAL 600 is designed for finishing surfaces of work-pieces made of wood or modified materials on the wood basis, and next of some plastics. According to a grinding purpose, the machine may be equipped with working tools (brush) for the following working activities:

- 1) Cleaning surfaces
 - 2) Polishing surfaces
 - 3) Finishing fine grinding before and after varnishing
 - 4) Finishing surfaces via structuring and grain-figuring
- Standard working width – 23¹/₂ in.



TWINGO /area form sander/

max. width of workpiece	in	23 ¹ / ₂
max. height of workpiece	in	11 ¹ / ₂
min. length of workpiece	in	10
motors - number x output	HP	2 x 5,4
revolutions of working tool	RPM	1100
max. diameter of working tool	in	11 ⁴ / ₅
width of working tool	in	19 ² / ₃
speed of conveyor belt	ft/s	0,25/0,52
exhaust tube diameter	in	2 x 6
exhaust plant power	gal/h	528344
machine dimensions (H x W x L)	in	67 ¹ / ₃ x 65 ³ / ₄ x 41 ¹ / ₃
total weight	lb	1655

The machine of the lego construction may be equipped with two and more working units whose height is independently adjustable. It is designed for finishing surfaces of work-pieces made of wood or modified wood-basis materials, and next of some plastics.

- 1) Cleaning surfaces
- 2) Polishing surfaces
- 3) Finishing fine grinding before and after varnishing
- 4) Finishing surfaces via structuring and grain-figuring

BIT MORTISING MACHINE HD 230

machine dimensions (L x W x H)	in	19 ¹ / ₂ x 30 x 49 ¹ / ₂
table dimensions (cast iron)	in	18 x 12
weight	lb	437
mortising chuck diameter	in	4 ¹ / ₅
vertical motion	in	6
transversal motion	in	50
longitudinal motion	in	9
table tilting	°	-30 - +30
electromotor power	HP	2
spindle speed HD 230	min	2860

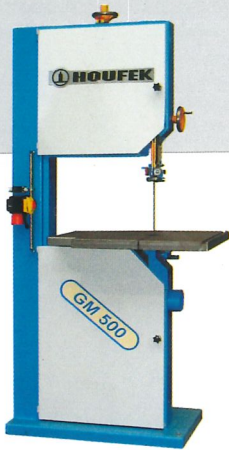
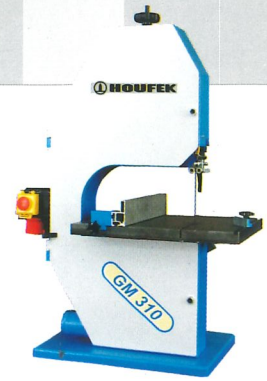


BAND SAW GM

motor power
 machine dimensions (L x W x H)
 table dimensions (cast iron)
 weight
 max. width of cut
 max. height of cut
 cutting speed
 wheel diameter
 exhaust opening diameter
 length of band saw blade

HP 1
 in 25¹/₂ x 18¹/₂ x 37¹/₂
 in 17³/₄ x 13⁴/₅
 lb 122
 in 12¹/₅
 in 4³/₄
 ft/s 51
 in 12²/₃
 in 3¹⁵/₁₆
 in 80²/₃

310



BAND SAW GM

motor power
 machine dimensions (L x W x H)
 table dimensions (cast iron)
 weight
 max. width of cut
 max. height of cut
 cutting speed
 wheel diameter
 exhaust opening diameter
 length of band saw blade

HP 2
 in 39¹/₂ x 27¹/₂ x 79
 in 23¹/₂ x 23¹/₂
 lb 441
 in 19¹/₂
 in 11⁴/₅
 ft/s 62,5
 in 19²/₃
 in 3¹⁵/₁₆
 in 139³/₄

500

BAND SAW GM

motor power
 machine dimensions (L x W x H)
 table dimensions (cast iron)
 weight
 max. width of cut
 max. height of cut
 cutting speed
 wheel diameter
 exhaust opening diameter
 length of band saw blade

HP 2,95 (4)
 in 44 x 25¹/₂ x 75
 in 29¹/₂ x 26
 lb 838
 in 12¹/₂
 in 13¹/₃
 ft/s 79
 in 25¹/₅
 in 3¹⁵/₁₆
 in 166¹/₂

620



R 4000 /exhaust plant/

		R 4000/140	R 4000/160	R 4000/180	R 4000/200
exhaust plant power	gal/h.	581179	792516	951019	1188774
exhaust tube diameter	in	5 ¹ / ₅	6 ¹ / ₃	7 ¹ / ₁₂	7 ⁷ / ₈
	HP	1,5	2	3	4

